

GOBIERNO DE NAVARRA

ECONOMÍA, HACIENDA, INDUSTRIA Y EMPLEO

CULTURA, TURISMO Y RELACIONES INSTITUCIONALES

PRESIDENCIA, JUSTICIA E INTERIOR

EDUCACION

DESARROLLO RURAL, MEDIO AMBIENTE, Y ADMINISTRACIÓN LOCAL

SALUD

POLÍTICAS SOCIALES

FOMENTO

SEGURIDAD Y EMERGENCIAS

## La enseñanza en alemán arrancará el próximo curso en Navarra con al menos 15 alumnos matriculados en el colegio público Víctor Pradera

*Entre el 6 y 9 de septiembre se abrirá un plazo de inscripción extraordinario*

Viernes, 28 de junio de 2013

El programa de aprendizaje en alemán (PAAL), que imparte materias en esta lengua, arrancará el próximo curso 2013-2014 en Navarra con al menos 15 alumnos de 3 años. El proyecto se implantará de forma pionera a partir de este septiembre en el [colegio público Víctor Pradera](#), de Pamplona, que cambia su denominación por la de Paderborn-Víctor Pradera.

Esta cifra inicial de 15 alumnos, que hace referencia a los inscritos durante el período ordinario de matriculación de junio, podría verse ampliada durante el plazo de inscripción

extraordinario que se abrirá entre los días 6 y 9 de septiembre.

Estos datos han sido facilitados este viernes por el consejero de Educación, José Iribas, durante la celebración del 20º aniversario de la [Sociedad Hispano Alemana del Norte de España](#), que ha tenido lugar en el colegio público Víctor Pradera con motivo de la próxima implantación del programa de aprendizaje en alemán entre los alumnos que se escolarizan por primera vez (3 años).

Al acto también han asistido el alcalde de Pamplona, Enrique Maya, y el representante de la Sociedad Hispano Alemana, Jesús Hernández, así como representantes de los ámbitos político y económico relacionados con Alemania.

### El programa de aprendizaje en alemán

El PAAL, al igual que el Programa de Aprendizaje en Inglés (PAI), se



caracteriza por introducir una lengua extranjera desde edades tempranas (3 años en los modelos A y G, y 4 años en el modelo D). Su peculiaridad es que esta lengua, en este caso el alemán, se emplea como idioma vehicular para impartir parte del currículo y no solo para aprender la lengua (lo que sería una clase de alemán).

En concreto, se impartirán un mínimo de 10 sesiones en alemán en áreas como conocimiento de sí mismo y autonomía personal o del entorno, y se introducirá una segunda lengua extranjera (inglés) en el segundo curso. Asimismo, a lo largo de Primaria (6-12 años) se mantendrá el mínimo de 10 sesiones de alemán, que podrán aplicarse a distintas áreas, como conocimiento del medio natural, social y cultural, educación artística, física, lectura o matemáticas.

Esto se traduce en que cerca de un 40% de las materias se impartirán en alemán desde los 3 años y en torno a un 15% en inglés a partir de los 4 años.

La metodología del Programa de Aprendizaje en Alemán-Inglés no sustituye ningún modelo, sino que imparte los contenidos en otras lenguas, en el marco del aprendizaje integrado de contenidos y lenguaje. El currículum implantado es el vigente en la Comunidad Foral, por lo tanto no se enseñan contenidos diferentes, aunque se impartan en otro idioma.

El colegio público Víctor Pradera de Pamplona se convertirá en septiembre en el primer centro navarro que implantará este programa.

### **La enseñanza del alemán en Navarra**

Por otro lado, el Gobierno Navarra también imparte clases de alemán a través de su red de centros públicos.

En la etapa de Primaria, tres colegios públicos imparten este idioma como segunda lengua extranjera en quinto y sexto curso. Se trata de los colegios San Juan de la Cadena y Víctor Pradera, en Pamplona, y Alfonso X el Sabio, de San Adrián. Además, otros dos centros concertados, San Ignacio y Vedruna, ambos de Pamplona, enseñan la lengua.

El alemán se imparte, asimismo, en ESO y Bachillerato. En concreto, 1.262 alumnos (1.043 de ESO y 219 de Bachillerato) aprenden este idioma en 52 centros de Navarra.

Además, a través del programa de colaboración de la Escuela Oficial de Idiomas a Distancia de Navarra (EOIDNA) y los centros de Secundaria, el alumnado de estos niveles puede acceder a acreditaciones oficiales. Así, los alumnos de ESO se examinan del nivel básico (A2) al finalizar el 3º curso y del intermedio (B1) al terminar 4º de la ESO o Bachillerato.

En este curso 2012-2013, hay un total de 175 alumnos matriculados en este programa. De ellos, 129 son de nivel básico y 46, de nivel intermedio.

Finalmente, las escuelas oficiales de idiomas de Pamplona y de Tudela, que están destinadas a personas adultas, también incluyen el alemán en su oferta educativa. De cara al curso 2013-2014, se ofertarán 525 plazas en Pamplona (25 más que en este curso) y 175, en Tudela; 700, en total.

### **Reforma del colegio**

En el transcurso del acto, se ha informado, asimismo, de las obras de reforma que se acometerán a lo largo de los meses de verano en el colegio Víctor Pradera. Los trabajos, que cuentan con un presupuesto de 116.347,79 euros, serán financiados por el [Ayuntamiento de Pamplona](#), que es el propietario del edificio.

Se actuará en la planta baja y la primera planta, dejando las plantas segunda y tercera para una futura intervención. Concretamente, se renovarán los solados, con la instalación de pavimento de PVC de 2mm de espesor sobre el terrazo existente en pasillos y aulas, se colocarán nuevas carpinterías y se pintarán parámetros verticales y horizontales en todo el edificio.

Asimismo, se levantará el alicatado existente en los pasillos y se colocará uno nuevo hasta una

altura aproximada de 1,50 metros. No se actuará sobre los baños ni los núcleos de escaleras, ya que unos han sido reformados recientemente y otros se hallan en buen estado de conservación.